

GARMIN[®]

Garmin Dash Cam™ 30/35



Manuale Utente

© 2015 Garmin Ltd. o sue affiliate

Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web www.garmin.com per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin® e il logo Garmin sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Garmin Dash Cam™ e Garmin Express™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

microSD™ e il logo microSD logo sono marchi di SD-3C, LLC.

Sommario

| | |
|---|----------|
| Operazioni preliminari | 1 |
| Installazione della scheda di memoria | 1 |
| Panoramica del dispositivo | 1 |
| Installazione della staffa sul parabrezza | 1 |
| Installazione e configurazione del Dash Cam | 1 |
| Accensione manuale del dispositivo | 2 |
| Spegnimento manuale del dispositivo | 2 |
| Registrazione della dash cam | 2 |
| Salvataggio manuale della registrazione di un video | 2 |
| Acquisizione di un'immagine | 2 |
| Rilevamento eventi | 2 |
| Visualizzazione di video e foto | 2 |
| Eliminazione di un video o una foto | 2 |
| Autovelox | 2 |
| Avvisi sugli autovelox | 3 |
| Sistema di avviso di collisione frontale (FCWS) | 3 |
| Cenni sul funzionamento del sistema di avviso di collisione frontale (FCWS) | 3 |
| Impostazioni del dispositivo | 3 |
| Configurazione dispositivo | 3 |
| Opzioni videocamera | 3 |
| Info sul dispositivo | 3 |
| Assistenza e aggiornamenti | 3 |
| Reimpostazione del dispositivo | 3 |
| Caratteristiche tecniche | 4 |
| Appendice | 4 |
| Sostituzione del fusibile nel cavo di alimentazione accendisigari | 4 |
| Rimozione del supporto della videocamera dal parabrezza | 4 |
| Sostituzione dell'adesivo sul supporto | 4 |
| Risoluzione dei problemi | 4 |
| Il dispositivo è in modo demo | 4 |
| Indice | 5 |

Operazioni preliminari

AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

Installazione della scheda di memoria

La videocamera richiede una scheda di memoria microSD™ o microSDHC con capacità massima di 64GB e velocità di classe 10 o superiore. È possibile utilizzare la scheda di memoria inclusa oppure acquistare una scheda di memoria compatibile da un fornitore di prodotti elettronici.

- 1 Inserire la scheda di memoria ① nell'alloggiamento ②.



- 2 Premere finché non scatta in posizione.

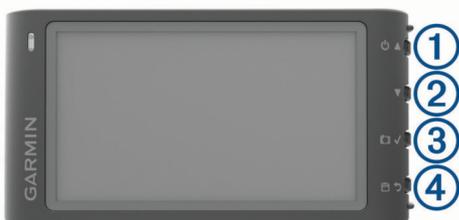
Rimozione della scheda di memoria

AVVISO

La rimozione della scheda di memoria dal dispositivo acceso può causare perdita dei dati o danni al dispositivo.

- 1 Spegnerne il dispositivo.
- 2 Premere la scheda finché non scatta.
- 3 Estrarre la scheda.
La scheda viene espulsa dall'alloggiamento.

Panoramica del dispositivo



| | | |
|---|--|--|
| ① | | Tenere premuto per accendere e spegnere il dispositivo. Selezionare per scorrere i menu o le pagine. |
| ② | | Selezionare per scorrere i menu o le pagine. |
| ③ | | Premere per salvare una foto. Selezionare per scegliere un'opzione in un menu. |
| ④ | | Premere per salvare un filmato video. Selezionare per tornare alla pagina precedente. |

Installazione della staffa sul parabrezza

AVVISO

Una volta installata, la staffa adesiva sarà estremamente difficile da rimuovere. Scegliere attentamente la posizione di montaggio prima di installare la staffa.

Prima di installare la staffa adesiva sul parabrezza, verificare che la temperatura ambiente sia compresa tra 21 e 38 °C (da 70 e 100 °F).

SUGGERIMENTO: consigliamo di collegare il dispositivo all'alimentazione, mantenendolo nella posizione di montaggio preferita, in modo da verificare che il campo visivo della fotocamera sia ottimale in tale posizione.

- 1 Pulire il parabrezza con acqua o alcool e con un panno che non lasci pelucchi.
Il parabrezza deve essere pulito da residui di polvere, cera, olio o patine.
- 2 Rimuovere la pellicola protettiva dall'adesivo della staffa.



- 3 Fissare la staffa nella posizione di montaggio.
SUGGERIMENTO: l'adesivo aderisce immediatamente. Non toccare l'adesivo prima che la staffa non sia in posizione e allineata correttamente.
- 4 Premere saldamente la staffa sul parabrezza e fare pressione per 30 secondi.



- 5 Attendere **24 ore** prima di installare il Dash Cam.
Affinché l'adesivo faccia presa sul parabrezza occorrono 24 ore.

Installazione e configurazione del Dash Cam

AVVISO

Prima di utilizzare il Dash Cam, è necessario installare la staffa e attendere **24 ore** che l'adesivo faccia presa sul parabrezza. Se non si rispetta il periodo di tempo di fissaggio, la staffa potrebbe staccarsi dal parabrezza e danneggiare il prodotto o la staffa stessa.

- 1 Inserire il cavo di alimentazione accendisigari ① nella porta USB del dispositivo ②.



- 2 Posizionare la parte concava ③ del dispositivo sulla parte sferica del braccio di montaggio ④ e premere finché non scatta in posizione.
- 3 Inserire l'altra estremità del cavo in una presa di alimentazione del veicolo.
Il dispositivo si accende.
- 4 Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo per completare la configurazione iniziale del dispositivo.

Viene mostrata l'immagine presa della videocamera.

- 5 Regolare la posizione della videocamera per includere il campo visivo desiderato.

Accensione manuale del dispositivo

NOTA: quando il dispositivo è collegato a una presa di alimentazione collegata all'accensione, il dispositivo si accende automaticamente all'accensione del veicolo.

Selezionare .

Il dispositivo si accende.

Spegnimento manuale del dispositivo

NOTA: quando il dispositivo è collegato a una presa di alimentazione collegata all'accensione, il dispositivo si spegne automaticamente allo spegnimento del veicolo.

- 1 Tenere premuto .
- 2 Selezionare **Si**.

Registrazione della dash cam

AVVISO

Limitazioni legali

In alcune giurisdizioni, scattare o pubblicare fotografie o video delle persone o dei relativi veicoli con questo prodotto potrebbe essere considerato violazione della privacy. È responsabilità dell'utente conoscere e allinearsi alle leggi e ai diritti alla privacy nella propria giurisdizione.

Prima di registrare un video è necessario installare una scheda di memoria (*Installazione della scheda di memoria, pagina 1*).

Per impostazione predefinita, il dispositivo avvia automaticamente la registrazione del video all'accensione. Il dispositivo continua a registrare finché non viene spento, sovrascrivendo i video più vecchi non protetti con quelli più recenti. Durante la registrazione, l'indicatore a LED è acceso fisso e di colore rosso.

Salvataggio manuale della registrazione di un video

Per impostazione predefinita, il dispositivo utilizza un sensore per rilevare le possibili collisioni accidentali e salva il video automaticamente prima, durante e dopo il rilevamento dell'evento. È inoltre possibile salvare manualmente i file video in qualsiasi momento.

Durante la registrazione, selezionare .

Il dispositivo salva i file video correnti, precedenti e successivi.

La scheda di memoria ha una capacità di archiviazione limitata. Dopo aver salvato una registrazione video, è consigliabile trasferire la registrazione sul computer o su un altro supporto di archiviazione esterno (*Video e foto sul computer, pagina 2*).

Acquisizione di un'immagine

Con questo dispositivo è possibile scattare foto.

- 1 Durante la registrazione, selezionare .
- 2 Mantieni la fotocamera in posizione finché non viene acquisita la foto.

NOTA: è presente un ritardo tra la pressione del tasto e l'acquisizione della foto.

Il dispositivo salva la foto sulla scheda di memoria.

Rilevamento eventi

Per impostazione predefinita, il dispositivo utilizza un sensore per rilevare le possibili collisioni accidentali e salva il video

automaticamente prima, durante e dopo il rilevamento dell'evento. Sul video viene indicata l'ora, la data e il luogo dell'evento.

Visualizzazione di video e foto

NOTA: il dispositivo interrompe la registrazione video durante la visualizzazione di video o foto.

- 1 Selezionare  > **Galleria**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Per visualizzare i video salvati manualmente, selezionare **Video salvati**.
 - Per visualizzare i video salvati quando il dispositivo ha rilevato un evento, selezionare **Eventi**.
 - Per visualizzare i video recenti non salvati, selezionare **Video non salvati**.
 - Per visualizzare una foto salvata, selezionare **Foto**.
- 3 Selezionare un video o una foto.

Collegamento del dispositivo al computer

È possibile visualizzare video e foto sul computer utilizzando il cavo USB incluso con il dispositivo.

- 1 Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nella porta del dispositivo.
- 2 Collegare l'estremità più grande del cavo USB a una porta del computer.
- 3 Sul dispositivo, selezionare **Si**.

Sullo schermo del dispositivo, viene visualizzata l'immagine di un dispositivo collegato a un computer.

A seconda del sistema operativo sul computer, il dispositivo viene visualizzato come unità rimovibile o volume rimovibile.

Video e foto sul computer

L'applicazione Garmin® Dash Cam Player consente di visualizzare, salvare e modificare i video registrati sul computer. È anche possibile visualizzare e sovrapporre le informazioni su orario, data, posizione e velocità registrate con il video. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/dashcamplayer.

Eliminazione di un video o una foto

Durante la visualizzazione di una foto o di un video, selezionare  > **Elimina** > **Si**.

AutoveloX

AVVISO

Garmin non è responsabile della precisione o delle conseguenze dell'utilizzo di un database di punti di interesse personali o di autoveloX.

NOTA: questa funzione non è disponibile per tutte le regioni o modelli del prodotto.

In alcune aree e per alcuni modelli sono disponibili informazioni relative alle posizioni degli autoveloX e ai limiti di velocità. Visitare il sito Web www.garmin.com/safetycameras per verificare la disponibilità e la compatibilità o per acquistare un abbonamento o un singolo aggiornamento. È possibile acquistare l'abbonamento per una nuova regione o rinnovare quello esistente in qualsiasi momento.

È possibile aggiornare gli autoveloX per un abbonamento al servizio autoveloX esistente dal sito Web <http://my.garmin.com>. Il dispositivo deve essere aggiornato di frequente per ricevere le informazioni sugli autoveloX più aggiornate.

Per alcuni dispositivi e regioni, è possibile che i dati di base relativi agli autoveloX siano inclusi con il dispositivo. I dati inclusi non comprendono né aggiornamenti né abbonamenti.

Avvisi sugli autovelox

Quando ci si avvicina a un autovelox, il dispositivo riproduce un avviso audio e visualizza un'icona di attenzione.

Sistema di avviso di collisione frontale (FCWS)

⚠ AVVERTENZA

Il sistema di allarme di collisione frontale (FCWS) viene fornito esclusivamente a titolo informativo e non solleva il conducente dal controllo delle condizioni di guida, dal rispettare tutte le normative sul traffico e dall'applicare sempre una condotta di guida sicura. Il sistema FCWS utilizza la telecamera per fornire avvisi sui veicoli in avvicinamento e, di conseguenza, potrebbe avere funzionalità limitate in condizioni di scarsa visibilità.

NOTA: questa funzione non è disponibile in tutte le aree o per tutti i modelli di prodotto.

La funzione FCWS invia un avviso all'utente quando il dispositivo rileva il mancato rispetto della distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Il dispositivo rileva la velocità del veicolo utilizzando il GPS e calcola la distanza di sicurezza prevista in base a quest'ultima. La funzione FCWS viene attivata automaticamente quando il veicolo procede ad una velocità di almeno 48 km/h (30 mph).

Quando il dispositivo rileva che la distanza dal veicolo che precede scende sotto il livello di sicurezza, riproduce un allarme sonoro e sullo schermo viene visualizzato un messaggio di attenzione.



Cenni sul funzionamento del sistema di avviso di collisione frontale (FCWS)

Diversi sono i fattori che influiscono sulle prestazioni del sistema di avviso di collisione frontale (FCWS). Vi sono infatti alcune condizioni che possono impedire alla funzione FCWS di rilevare un veicolo che precede il proprio.

- La funzione FCWS è attiva solo se il veicolo supera la velocità di 48 km/hr (30 mph).
- La funzione FCWS potrebbe non rilevare un veicolo che precede il proprio quando la visuale della fotocamera è oscurata da pioggia, nebbia, neve, sole o riflessi, oppure in condizioni di scarsa illuminazione.
- La funzione FCWS potrebbe non funzionare correttamente se la videocamera non è allineata come da istruzioni.
- La funzione FCWS potrebbe non rilevare i veicoli che si trovano a una distanza maggiore di 40 m (130 piedi) o minore di 5 m (16 piedi).

Impostazioni del dispositivo

Selezionare ▼ > **Impostazioni**.

Luminosità: consente di regolare la luminosità dello schermo.

Salvaschermo: consente di regolare l'intervallo di tempo prima che lo schermo si spenga automaticamente.

Impostazione: consente di visualizzare il menu di impostazioni del dispositivo.

Info: consente di visualizzare le informazioni relative al dispositivo, inclusi l'ID Unità e la versione software.

Volume: consente di regolare il volume dell'altoparlante. Questa funzione non è disponibile in tutte le aree o per tutti i modelli di prodotto.

Configurazione dispositivo

AVVISO

I file eliminati o sovrascritti non possono essere ripristinati.

Selezionare ▼ > **Impostazioni** > **Impostazione**.

Data e ora: consente di impostare l'ora, la data e il relativo formato.

Lingua: consente di impostare il testo visualizzato nella lingua selezionata.

Formatta scheda: consente di formattare la scheda di memoria ed eliminare tutti i file sulla scheda di memoria.

Ripristina: consente di reimpostare tutti i valori predefiniti delle impostazioni.

Unità: consente di impostare l'unità di misura utilizzata per le distanze.

Opzioni videocamera

Selezionare ▼ > **Opzioni videocamera**.

Allarme collisione frontale: consente di regolare la sensibilità del sensore di collisione frontale. Impostando una sensibilità più alta, il sensore di collisione frontale interviene ad una distanza maggiore. Questa funzione non è disponibile in tutte le aree o per tutti i modelli di prodotto.

Rilevamento eventi: consente di attivare e disattivare il rilevamento degli eventi (*Rilevamento eventi*, pagina 2).

Dati in sovrapposizione: consente di selezionare il tipo di dati visualizzati sul video.

Registra audio: consente di attivare e disattivare la registrazione audio. Questa funzione non è disponibile in tutte le aree o per tutti i modelli di prodotto.

Regist. dopo perdita alimentaz.: consente di impostare l'intervallo di tempo durante il quale il dispositivo continua a registrare un video in seguito all'interruzione di alimentazione.

Risoluzione: consente di regolare la risoluzione video.

Info sul dispositivo

Assistenza e aggiornamenti

Garmin Express™ (garmin.com/express) fornisce accesso facile ai servizi per i dispositivi Garmin.

- Registrazione del prodotto
- Manuali dei prodotti
- Aggiornamenti software

Impostazione di Garmin Express

- 1 Collegare il dispositivo al computer usando un cavo USB.
- 2 Visitare il sito Web www.garmin.com/express.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo non funziona correttamente, è possibile reimpostarlo.

Tenere premuto il tasto di accensione per 12 secondi.

Caratteristiche tecniche

| | |
|-------------------------|---|
| Temperatura operativa | Da -20° a 55 °C (da -4° a 131 °F) |
| Temperatura di ricarica | Da 0° a 45 °C (da 32° a 113 °F) |
| Scheda di memoria | Scheda microSDHC Classe 10 o superiore fino a 64 GB |

Appendice

Sostituzione del fusibile nel cavo di alimentazione accendisigari

AVVISO

Durante la sostituzione del fusibile, prestare attenzione a non smarrire i componenti più piccoli e assicurarsi di reinserirli nella posizione corretta. Se non è installato correttamente, il cavo di alimentazione accendisigari non funziona.

Se la batteria del dispositivo non viene ricaricata all'interno del veicolo, potrebbe essere necessario sostituire il fusibile collocato all'estremità dell'adattatore.

- 1 Ruotare la parte terminale ① di 90 gradi in senso antiorario per sbloccarla.



SUGGERIMENTO: potrebbe essere necessario utilizzare una moneta per rimuovere la parte terminale.

- 2 Rimuovere la parte terminale, il cappuccio argenteo ② e il fusibile ③.
- 3 Inserire un nuovo fusibile rapido con lo stesso amperaggio, ad esempio 1 A o 2 A.
- 4 Posizionare il cappuccio argenteo sulla parte terminale.
- 5 Inserire la parte terminale e ruotarla di 90 gradi in senso orario per bloccarla nuovamente all'interno del cavo di alimentazione accendisigari ④.

Rimozione del supporto della videocamera dal parabrezza

Il supporto adesivo è progettato per un'installazione a lungo termine e potrebbe essere difficile rimuoverlo.

- 1 Afferrare con forza il supporto.
- 2 Tirare il supporto verso l'alto allontanandolo dal parabrezza, applicando una pressione costante fino a staccare l'adesivo dal parabrezza o dal supporto.
- 3 Rimuovere l'adesivo residuo dal parabrezza e dal supporto.
- 4 Pulire il parabrezza e il supporto.

È possibile sostituire l'adesivo sul supporto (*Sostituzione dell'adesivo sul supporto, pagina 4*).

Sostituzione dell'adesivo sul supporto

È possibile sostituire l'adesivo sul supporto per installare il dispositivo in una nuova posizione. Il dispositivo è fornito di un dischetto adesivo di ricambio. Visitare il sito <https://buy.garmin.com> per acquistare supporti adesivi aggiuntivi.

- 1 Se necessario, rimuovere l'adesivo dal supporto.
- 2 Pulire il supporto.

Il supporto deve essere pulito da residui di polvere, cera, olio o patine.

- 3 Rimuovere un lato della pellicola protettiva dall'adesivo del supporto.
- 4 Posizionare l'adesivo sul supporto.
SUGGERIMENTO: l'adesivo aderisce immediatamente. Non toccare l'adesivo sul supporto prima che sia allineato correttamente.
- 5 Premere saldamente l'adesivo sul supporto e fare pressione per 30 secondi.
- 6 Installare il supporto della videocamera sul parabrezza (*Installazione della staffa sul parabrezza, pagina 1*).

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo è in modo demo

Se sul dispositivo viene accidentalmente avviato il modo demo durante la guida, è possibile continuare a guidare. Il dispositivo rileva l'utente alla guida e disattiva il modo demo dopo circa 15 minuti. È possibile anche disattivare il modo demo dal dispositivo manualmente.

- 1 Spegner il dispositivo (*Spegnimento manuale del dispositivo, pagina 2*).
- 2 Rimuovere la scheda di memoria (*Rimozione della scheda di memoria, pagina 1*).
- 3 Inserire la scheda di memoria nel computer.
- 4 Eliminare la cartella DCIM/110DEMO.
- 5 Sostituire la scheda di memoria nella videocamera (*Installazione della scheda di memoria, pagina 1*).

Indice

A

acquisizione, foto **2**
autovelox
 abbonamenti **2**
 autovelox **2**
 avvisi **3**

C

cavi di alimentazione, sostituzione del fusibile
4
computer, collegamento **2**

D

dash cam, scheda di memoria **1**

F

foto, visualizzazione **2**
fusibile, sostituzione **4**

G

Garmin Express **3**
 aggiornamento del software **3**
 registrazione del dispositivo **3**

I

impostazioni **3**

M

mappe, aggiornamento **3**

P

personalizzazione, impostazioni **3**

R

registrazione del dispositivo **3**
registrazione del prodotto **3**
reimpostazione, dispositivo **3**
rilevamento eventi **2**

S

scheda di memoria **1**
 installazione **1**
scheda microSD **1**
sistema di assistenza avanzata alla guida
(ADAS) **3**
sistema di avviso di collisione frontale
(FCWS) **3**
software, aggiornamento **3**
supporto **4**
 rimozione, rimozione del supporto **4**

T

tasto di accensione **2**

V

video
 eliminazione **2**
 foto, visualizzazione **2**
 registrazione **2**
 riproduzione **2**
videocamere
 autovelox **3**
 dash cam **1**

